



Echo de Chaussy

N° 1 - Janvier 2013



*La nouvelle cabane Tracuit, côte à côte avec l'ancienne,
dans l'attente d'accueillir les cordées de passage pour l'ascension du Bishorn!*

Les sponsors d'importance du renouveau de la cabane Tracuit



CENTRE PATRONAL

FONDS DU SPORT VAUDOIS



Commune
de Leysin



Commune
d'Aigle



savioz fabrizzi architectes
www.sa-ar.ch



Avec le soutien de la



PASSE MONTAGNE



Lausanne Monthey Genève

ArcTeryx
Patagonia
Eider
Mammut
Millet
Wildroses
Haglöfs
The North Face
Peak Performance
Smartwool
Icebreaker
Scarpa
Lasportiva
Lowa
Han Wag
Meindel
Raichle
Garmont
Dynafit
Trezeta
Five Ten
Black Diamond
Petzl
Metolius
Simond
Camp
Beal
Movement
K2
Rossignol
Dynastar
Titi Caca
Trab
Etc.

Trekking

Matériel outdoor

Montagne

Escalade

Cascade de glace

Mixte

**Expédition
Voyage**

Freeride

Télemark

Skis de randonnée

Ultra light

Bureau de guides

WWW.PASSEMONTAGNE.CH

Av. de France 34 1004 Lausanne 021 625 25 55 - Rue du Crochetan 2 1870 Monthey 024 471 11 14
32, bd Carl-Vogt 1205 Genève 022 321 00 48



Site internet: www.cas-chaussy.ch - www.tracuit.ch

Président: Raymond Tanniger, La Marionnaz 5, 1054 Morrens
Tél. 021 731 4188 - Fax 021 731 4170 - presidence@cas-chaussy.ch

Secrétariat, Hélène Tanniger: secretariat@cas-chaussy.ch

Membres, mutations, changement d'adresse, Raymond Tanniger: membres@cas-chaussy.ch

Responsable des courses, Francine Bohren: responsablecourses@cas-chaussy.ch

Responsable des cabanes, Robert Herren: responsablecabanes@cas-chaussy.ch

Responsable OJ et AJ, Christian Wittwer: wittwerbellon@bluewin.ch

Finances, Hester Turton: finances@cas-chaussy.ch

Station de secours, Coraly Pernet: bestiole85@bluemail.ch

Pour la souscription des parts sociales: Banque Raiffeisen des Alpes Valdoises
motif: Parts sociales RCT: iban CH41 8040 0000 0004 7702 4

Nous vous remercions de réserver la date de

l'Assemblée générale ordinaire

qui est fixée au samedi 9 février 2013 à 16 h. 00
à la Salle communale de la Couronne à Yverne

ORDRE DU JOUR:

1. Bienvenue - Liste de présences
2. Nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'AG ordinaire du 4 février 2012 à St-Triphon
4. Procès-verbaux des assemblées trimestrielles de l'année 2012
5. Mutations 2012 - décès, admissions, transferts, démissions, radiations
6. Proclamation des membres jubilaires
7. Rapports du comité:
 - a) du président
 - b) de la commission des courses
 - c) du préposé aux cabanes
 - d) de la préposée du secours en montagne
 - e) du chef OJ et AJ
8. Rapport de la caissière
9. Rapport des vérificateurs des comptes
10. Fixation de la cotisation 2014
11. Budget 2013
12. Nomination des vérificateurs des comptes et suppléants



Nous vous attendons à Zinal,
dans le Val d'Anniviers, pour vous faire découvrir
les charmes d'une ancienne station de haute
montagne qui accueille, depuis plus de 150 ans,
des voyageurs venant de multiples horizons

Chambres avec balcons exposées côté
montagne et rivière

Sauna, fitness et jacuzzi sont gratuitement à
votre disposition

NEW: 2 chambres avec accès pour
fauteuil roulant (salle de bain aménagée)

Frédérique et Rémy Bonnard

CH - 3961 Zinal

Tél. 027 475 44 04 - Fax 027 475 44 14

E-mail: info@europezinal.ch

Website: www.europezinal.ch



ECOMODUL

**ENTREPRISE
DE CONSTRUCTION MODULAIRE BOIS**

*construire autrement,
gain de temps et d'argent*

1864 VERS-L'ÉGLISE 024 492 21 14



*Charpente
Menuiserie
Scierie
Rénovation*

Rénover pour économiser de l'énergie!

Les Chenevières 7 - 1863 LE SÉPEY

Tél. +41 24 491 17 70 • Fax +41 24 491 19 40

e-mail: info@freddyoguey.ch

Visitez notre site: www.freddyoguey.ch



STÉPHANE PIGUET
Leysin • Tél. 024.494.35.55 • Fax 024.494.35.65
Les Diablerets • Tél. 024.492.16.12 • Fax 024.492.16.15
Les Mosses • Le Sépey • La Forclaz • Corbeyrier
Chauffage • Sanitaire • Solaire • Service de dépannage
Réseau d'eau • Energies renouvelables
www.stephane-piguet.ch • info@stephane-piguet.ch

Génie civil • Bâtiment • Maçonnerie • Construction et rénovation de chalets
Pierre naturelle • Aménagements extérieurs • Terrassement • Maîtrise fédérale



Fondé en 1941

BORGHI
construction sa

BORGHI construction sa

La Moraine CP 128 • 1865 Les Diablerets • Tél. +41 (0)24 492 31 43 • Fax: +41 (0)24 492 37 02
info@borghiconstruction.ch • www.borghiconstruction.ch

13. Election du comité
 - a) du président
 - b) du ou de la responsable des finances
 - c) des autres membres du comité
14. Renouvellement des commissions
 - a) des courses
 - b) des cabanes et intendants
 - c) des secours en montagne
 - d) de l'AJ/OJ
15. 2013 - année plus que de la montagne: 150 ans du CAS et mise en exploitation de la nouvelle cabane de Tracuit, avec ses inaugurations
16. Informations du comité
17. Divers et propositions individuelles à faire parvenir à Raymond Tanniger, La Marionnaz 5, 1054 Morrens ou presidence@cas-chaussy.ch avant le 6 février 2013

A l'issue de l'assemblée:

apéritif et repas à la Salle communale de la Couronne (sur inscription)

Menu

Salade mêlée

Fondue vigneronne

Vacherin glacé

Prix de CHF 45.00 par personne

(boissons, vins et liqueurs non compris)

PARTIE OFFICIELLE

Moments privilégiés pour nos membres jubilaires

Allocutions diverses

Tirage de la tombola

Coupon à me retourner par

lettre Raymond Tanniger - La Marionnaz 5 - 1054 Morrens
 e-mails presidence@cas-chaussy.ch ou membres@cas-chaussy.ch
 whatsapp +4179 212 41 28
 sms 079 212 41 28 Fax 021 731 41 70
 web www.cas-chaussy.ch => onglet haut de page: nous contacter



BULLETIN D'INSCRIPTION INDISPENSABLE

A retourner jusqu'au samedi 2 février 2013

1. _____ 3. _____

2. _____ 4. _____

Date : _____ Signature : _____



Les Chalets des Mosses SA
Le Relais Alpin - Les Fontaines - La Sapinière

CH-1862 Les Mosses

Tel. +41 (0) 24 491 05 00 - Fax +41 (0) 24 491 05 01
relaisalpin@leschaletsdesmosses.ch

www.leschaletsdesmosses.ch

Votre
6^{ème}
sens !!!



ARTISANS VIGNERONS D'YVERNE

Tél. 024 466 23 44/84 · info@avy.ch · www.avy.ch



Entrepreneurs, commerçants, artisans...

Faites-vous connaître en insérant une annonce en couleur dans l'Echo de Chaussy

Votre publicité sera régulièrement lue par les membres et amis du Club alpin

Pour contact : Marc Vurlod, Leysin
tél. 024 494 12 36 - e-mail vurlod@bluewin.ch

Nouvelles de Chaussy

Assemblée générale à Yvorne

Proclamation des membres jubilaires

Vétérans - 25 ans

Barroud Jean-François, Leysin
Durnat Roger, Les Mosses
Gavillet Raymonde, Ollon
Sahli Jean-Denis, Aigle

Quaranténaires

Bracher Christian, Ollon
Chablaix Paul-Marcel, Le Sépey
Thomsen Dominique, Aigle
Touzac Ursula, Leysin
Wastraete Nadine, Aigle

Cinquanténaires

Bugnon Gilbert, Leysin
Dupraz Raymond, Lausanne
Muller Rose-Marie, Yvorne
Pernet Jean-Louis, Les Diablerets

Soixanténaires

Dulex Philippe, Blonay
Veillon Pierre, Les Plans-sur-Bex

MUTATIONS

NOUVEAUX MEMBRES

Barroud David, Leysin
Berger David, Les Plans-sur-Bex
Berger Eva, Les Plans-sur-Bex
Berger Léa, Les Plans-sur-Bex
Berger Marie, Les Plans-sur-Bex
Berger Sylvie, Les Plans-sur-Bex
Bergmann Fritz, Ollon
Bergmann Rose-Marie, Ollon
Borloz Patrick, Villeneuve
Brown Donna, Leysin
Buchs Lucas, Leysin
Clerc Aurélien, Villeneuve
Farquet François, Le Levron
Laforge Jade, Ollon
Lefebvre Calixte, Aigle

Ohlsson Jonas, Ollon
Pernet Gérard, Les Diablerets
Ray Matthew, Huémoz
Schmid Laurent, Romanel
Schmidt Samantha, Villeneuve
Vouardoux Sébastien, Martigny
Vuille Pierre, La Tour-de-Peilz
Vuillème Sélim, Huémoz
Weber Gérald, Les Vérines

TRANFERTS SORTIE

Borel Tobias, Rueres-Treyfayes,
transféré à la Section Gruyère

Diethelm Karin, Langnau,
transférée à la Section de Berne

Melly Diana, Lignièrès,
transférée à la Section Neuchâteloise

TRANFERTS ENTRÉE À CHAUSSY

Lavaux Hélène, Vers-l'Eglise
Liénard Sylvain, Leysin
Menoud David, Roche
Petermann J.-Michel, Villars-Burquin
Thévoz Loan, Ollon

DÉMISSIONS

Abbet Raymond, Corbeyrier
Ambresin J.-Louis, Ollon
Anex Jean, Aigle
Baudraz Christiane, Fribourg
Blanc Pierre, Ollon
Caillet-Bois Fabien, Collombey
Chablaix Anna, Leysin
Chatton Martine, Bex
Cossy Camille Nicolas, Bex
Cossy Cédric, Bex
Cossy Claudia, Bex
Cossy Corentin, Bex



DOMAINE DU MONT D'OR

ÉLÉGANCE ET RAFFINEMENT

Domaine du Mont d'Or | Route de Savoie 64 | 1951 Sion | www.montdor.ch

Café - Restaurant

Le Chasseur

Famille Mora



1854 Leysin
Natel 079 217 05 29

Tél. 024 494 34 80
Fax 024 494 34 81

Tea-room - Croissanterie

La Farandole

Cybercafé@



Ouvert de 6h 30 à 18h 30



Evelyne & Philippe Tissot
Tél. 024 494 27 06 - CH-1854 Leysin

*The Boucher
D'Oristes*
REICHENBACH / **Une Boucherie**
Une Auberge
A Aigle / **La Couronne Yvorne**



www.aubergedelacouronne.ch
www.reichenbach-paradis-saveurs.ch
Restaurateur au Château d'Aigle | Famille Reichenbach

A vendre

bois de feu foyard sec

toutes dimensions

Livré à domicile ou pris sur place (Aigle)

Natel 079 214 0788 • Tél. + fax 024 492 3103
e-mail: garry.isoz@gmail.com



Cossy Cyprien, Bex
de Courcy-Wheeler Gioia, Londres
de Courcy-Wheeler Sylvia, Londres
de Pablos Alexandre, Ollon
de Pablos Guillaume, Ollon
de Pablos Jérémie, Ollon
de Pablos Matthieu, Ollon
de Pablos Thierry, Ollon
Dresen Pia, Villeneuve
Dubois Julien, Aigle
Fivaz Valérie, Corbeyrier
Gallaz Josiane, Les Diablerets
Ginier Julien, Vers-l'Église
Janin Pascal, Aigle
Lauriol Denis, Leysin
Lecoultre J.-Jacques, Leysin
Morier Julia, Cheseaux
Mottier Désirée, Le Sépey
Mottier Emilie, Aigle
Navioz André, Corbeyrier

Perez Pili, Morges
Ryhen J.-Marc, Leysin
Serra Alvaro, Leysin
Tallat Emilie, Ollon
Tavernier Serge, Leysin

RADIATIONS

Carron Sébastien, Chatou/France
Krause Marta, Leysin
Mosimann Philippe, Lausanne
Pfund Eugène, St-Pierre-de-Clages
Risse Laurent, Muraz
Schwab Florian, Le Sépey

DÉCÈS

Borgeaud Daniel, Lausanne
Stadlmayer Monique, Le Sépey
Tappy Daniel, Rivaz
Vernaud Paul, Aigle
Vurlod Paul-André, Le Locle

TOMBOLA

En cette année d'élection du nouveau comité de Chaussy, et pour permettre à la section de couvrir les frais d'organisation de l'Assemblée générale à Yverne: achats de lots, participation au coût du repas, etc., et que tous les clubistes puissent y prendre part pour un prix abordable, une TOMBOLA sera mise sur pied.

Nous acceptons volontiers comme lots des petites choses « faites maison » (confitures, etc.)

Vous pouvez déposer les lots chez les chefs de groupes:

Jean-Marc PÉNEVEYRE, Les Diablerets, 024 492 3111

André PELLAUD, Les Mosses, 024 491 1526

Jean-François BARROUD, Leysin, 024 494 2679

et le jour de l'assemblée à Yverne.

Merci d'avance à tous!



Course de ski-alpinisme « Diablerets 3D » - 1-3 mars 2013

Vous avez envie de vous engager dans une aventure extraordinaire qui vous permettra de côtoyer les meilleurs spécialistes suisses de la discipline ski-alpinisme, ne manquez pas de vous inscrire en tant que bénévole lors de la fantastique course « Diablerets 3D » auprès de Jean-Marc Pénéveyre (079 461 36 43).

Cette année, l'événement sera encore plus spectaculaire puisque les Championnats suisses auront lieu en parallèle.

Rendez-vous sur le site internet www.diablerets3d.ch pour découvrir l'alléchant programme.

Chalet Restaurant de Prafandaz

Au cœur de la nature



Spécialités
de fondues aux fromages
ouvert de 10:00-22:00
024 494 26 26
fermé le mardi

Ferblanterie - Couverture Etanchéité



Leysin • Les Ormonts

1854 Leysin
Bâtiment Le Mirabeau
Tél. 024 494 40 46
Fax 024 494 32 93
Mobile 079 447 32 85
patrick.oguey@bluewin.ch

Prochaines courses

19.1	Cours technique de ski	C	Tous niveaux	J. Erard, 024/494 24 02
24.1	Sortie nocturne + fondue	SF	Tous niv.	R. Herren, 024/466 25 65
26.1	Mont Fourchon	SR	PD/1'250 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
26.1	Cascade de glace avec guide	CG	Tous niv.	G.E. Denjean, 079 616 84 64 (part. lim.)
27.1	Col de Cou	SR		C. Josi, 024/499 16 30 (12 p.)
27.1	Jura vaudois	RQ	Tous niveaux	F. Maier, 024/430 11 53
3.2	Tour de Famelon	SR	PD-/820 m.	Ch. Ruffieux, 079/215 86 80 (12 p.)
3.2	Les Monts Telliers	SR	PD/1'024 m.	M. Panchaud, 079/680 60 71
9.2	Course pré-assemblée- Tour du Lin-leu	SR	AD/1'300 m.	J.M. Moreillon, 079/502 11 89 (10 p.)
9.2	ASSEMBLEE GENERALE - Yverne		POUR TOUS	
9.2	La Para	SR	PD-/1'380 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
10.2	Les Pléïades	SF	Tous niveaux	J.G. Moriggia, 079/232 39 83
16.2	L'aiguille de Mex	SR	PD/900 m.	E. Buchs, 079/691 00 75 (10 p.)
17.2	Trubelstock	SR	PD/1'500 m.	S. Huber, 079/549 70 46 (12 p.)
18-22.2	Simplon	SR		P. Maccaud/021/960 22 59
24.2	Cascade glace avec guide	CG	Tous niveaux	C. Josi, 024/499 16 30 (part. lim.)
27.2	La Fava	SR	PD+/1'311 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
2.3	Sortie raquette sous la lune - Leysin	RQ	Tous niv.	E. Buchs, 079/691 00 75 (12 p.)
1-3.3	3D - recherche de bénévoles			J.-M. Pénevreyre, 079/461 36 43
3.3	Pointe d'Aveneyre	SR	PD+/1'345 m.	F. Bohren, 024/499 13 40
6.3	Col des Martinets	SR	PD+/1'530 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
9.3	Le Buet	SR	PD+/1'770 m.	M. Wittwer, 024/466 52 24 (10 p.)
10.3	Tête de Ferret	SR	PD/1'100 m.	Ch. Ruffieux, 079/215 86 80 (12 p.)
16-17.3	Sidelhorn (vallée de Conche)	SR	PD/1'396 m.	S. Huber, 079/549 70 46
16-17.3	Refuge des Dents du Midi	SR	PD/1'478 m.	M. Panchaud, 079/680 60 71
23.3	Pointe de Vouasson	SR	PD+/1'680 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
24.3	Meidpass	SR	PD/1'150 m.	R. Herren, 024/466 25 65
24.3	Orbe-Vallorbe	R	T2	L. Amiguet, 024/499 15 26
30.3-1.4	3 jours de folie avec guide	SR	AD	C. Josi, 024/499 16 30
6.4	Cabane de Plan Névé	SR	PD/1'192 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
6.4/7.4	Dômes de Miage	SR/A	AD+/1'600 m	B. Croisier, 024/492 24 35 (6 particip.)
7.4	Dent de Bertol	SR	PD+/1'520 m.	Ch. Ruffieux, 079/215 86 80 (10 p.)
7.4	Le Flon d'Oron	R	T2	L. Amiguet, 024/499 15 26
14.4	Tour du Lac de Gruyères	R	T1	J. Mesot, 079/892 74 81

23.3	Pointe de Vouasson	SR	PD+/1'680 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
24.3	Meidpass	SR	PD/1'150 m.	R. Herren, 024/466 25 65
24.3	Orbe-Vallorbe	R	T2	L. Amiguet, 024/499 15 26
30.3-1.4	3 jours de folie avec guide	SR	AD	C. Josi, 024/499 16 30
6.4	Cabane de Plan Névé	SR	PD/1'192 m.	G. Crivelli, 079/434 17 46
6.4/7.4	Dômes de Miage	SR/A	AD+/1'600 m	B. Croisier, 024/492 24 35 (6 particip.)
7.4	Dent de Bertol	SR	PD+/1'520 m.	Ch. Ruffieux, 079/215 86 80 (10 p.)
7.4	Le Flon d'Oron	R	T2	L. Amiguet, 024/499 15 26
14.4	Tour du Lac de Gruyères	R	T1	J. Mesot, 079/892 74 81
14.4	Le Tarent	SR	PD+/1'370 m.	J-M. Moreillon, 079/502 11 89
13-14.4	Le Mont-Vélan	SR	AD/1'100 m.	G. Bueche, 079/707 62 08
20-21.4	Mont Blanc de Cheillon	SR	PD/1'000 m.	F. Bohren, 024/499 13 40
20-21.4	Le Bishorn	SR	PD/1'580 m.	M. Panchaud, 079/680 60 71
21.4	Bassins-St-Cergue	R	T1	J.P. Oberson, 024/463 24 92
27-28.4	Pointe Dufour que Chef de course	SR/A	AD/1'750m.	Ch. Ruffieux, 079/215 86 80 (8 p.)
28.4	Le long du Rhône à Genève	R	T1	L.Amiguet, 024/499 15 26
28.4	Sentier des Arbres	R	T1	Bissat-Lambelet, 079/632 55 11
mai	reprise des soirées escalade	E	Tous niveaux	F. Bohren, 024/499 13 40 Ch. Siméon, 079/464 47 36
5.5	Escalade dans la région	E	5 - 6	Ch. Siméon, 079/464 47 36
9-12.5	Région St-Ursanne	R	T2 - T3	L. Amiguet 024/499 15 26 (12 p.)
9-12.5	Italia, gelati, pizza è vino rosso	E	5 - 6	F. Bohren, 024/499 13 40 (part. lim.)
12.5	Vallon de Vaux	R	T1	J. Mesot, 079/892 74 81
18.5	Région Cornettes de Bise	R	T3	R Herren, 024/466 25 65
25.5	Sortie surprise de Bernard	VTT	Tous niveaux	B. Liardet, 024/492 33 50
1.-2.6	Le Portalet, voie de la Banane	A	PD	C. Corboud, 079/442 03 38
1.6	Découverte des plantes médicinales	R	Pour tous	U. Bernhard, 024/492 23 93
2.6	Escalade région Fribourg	E	4a - 5c	G. Tanniger, 078/684 53 02
2.6	Tour de l'Argentine	R	T3	S. Genet, 079/244 24 93

Précisions concernant notre programme de courses 2013

Comme vous l'avez constaté, nous innovons cette année une toute nouvelle collaboration avec la Section Argentine. Nous avons en effet décidé de joindre nos deux programmes.

Nous avons fait ressortir en bleu les courses de notre « voisine ». Profitez bien de toutes ces différentes sorties, même si vous ne connaissez pas encore les autres participants et/ou chefs de courses !

L'à-propos du président

Plus que de la montagne! Telle est la devise et le mot d'ordre de cette année 2013.

Exceptionnelle, cette année le sera pour notre association qui va fêter son 150^{ème} anniversaire. Le Comité central a souhaité l'honorer dignement en organisant une foule d'événements marquants. Je peux citer la commémoration du 19 avril 2013 à Olten, le même jour, mais 150 ans plus tôt, de la signature des premiers statuts au même endroit, soit au Buffet de la Gare. L'assemblée des délégués, sous forme de fête centrale, sera aux couleurs du siècle et demi. Nous allons découvrir un timbre poste, puis des pains spéciaux CAS à la Migros et, en plus, pour nous les romands, le Fifad de cette année va recevoir comme hôte d'honneur le CAS pendant toute la semaine et en particulier le dimanche 11 août sera consacré au CAS par une grande fête avec des groupes folkloriques, l'accueil de grandes personnalités de la montagne, etc. Un espace sous tente sera érigé et nous attendons entre 500 et 1000 membres. Les sections des Diablerets et de Chaussy, aux côtés du Comité central, seront les chevilles ouvrières de cet événement.

Exceptionnel... 2013 sera l'an zéro pour notre nouvelle cabane de Tracuit. A fin février, les travaux vont reprendre. La menuiserie intérieure, les toilettes, la cuisine et toutes les finitions, ainsi que la démolition de l'ancienne cabane seront les points forts du printemps. Puis le début de l'exploitation sera conjugué avec la première inauguration qui vous est réservée. Les habitants d'Anniviers et les guides prendront également part à la fête. Puis le 9 septembre, une inauguration officielle avec autorités, média, Comité central sera l'apothéose de ce projet grandiose. Et ce n'est pas tout... quand on aime... nous finirons la saison en proposant à l'ensemble des clubistes suisses, une visite technique de la cabane avec, le samedi soir, présentation du déroulement du chantier, et le dimanche matin, visite détaillée des installations avant de redescendre à Zinal.

Si j'ai abordé les moments forts et positifs de l'année, je ne peux pas garder sous silence certaines inquiétudes qui m'habitent. La première étant le solde de financement du RCT à trouver et, la deuxième, mon souci du renouvellement du comité afin que notre section garde le dynamisme et la réputation dont elle est dotée. En effet, quelques semaines avant l'AG, nous avons des candidats pour diverses tâches au comité (je remercie sincèrement les membres qui se sont spontanément annoncés) mais les postes de vice-président et de caissière ou caissier restent vacants.

Pour finir, il m'est presque habituel de commenter le temps qu'il fait pendant la rédaction de ce billet; c'est peut être que je profite de l'écrire lorsque je ne suis pas à l'extérieur et, pour cause... il pleut à verse jusqu'à 1500 m en ce jour du 27 décembre et on annonce des vents tempétueux en montagne!

Je me réjouis de vous rencontrer nombreux à Yvorne, le 9 février prochain, et il est encore temps de vous souhaiter, ainsi qu'à vos proches, une très heureuse, pétillante et exceptionnelle année.

Raymond

Les gardiennes de nos cabanes

Vous le savez déjà, le gardien de Tracuit depuis 2010, Jean-Luc Blanchard, a décidé de ne pas poursuivre cet astreignant gardiennage à l'automne dernier. Dans mon rapport à la prochaine AG, j'évoquerai tout le travail effectué par Jean-Luc à Tracuit.

Nous nous sommes donc mis aussitôt à la recherche du couple ou de la personne à qui confier la charge de ce gardiennage, oh! combien important, au moment du passage de témoin entre l'ancienne et la nouvelle cabane.

Parmi près de trente candidatures, le comité de la section a porté son choix sur Anne-Lise Bourgeois, comme nouvelle gardienne de la cabane de Tracuit. Elle habite... Zinal et Anniviers depuis 30 ans. Anne-Lise est mère de 3 enfants adultes, accompagnatrice d'expérience en moyenne montagne, entreprenante, polyglotte, connaît très bien la montagne, le monde du tourisme et les habitants de la vallée.

Elle saura sans nul doute s'entourer d'une équipe efficace et motivée pour relever les défis qui l'attendent: le gardiennage du printemps prochain conciliant la fin du chantier de la nouvelle cabane et la saison de randonnée à skis, puis la mise en route du très bel et neuf instrument de travail que sera désormais Tracuit. Tout ceci agrémenté de plusieurs manifestations là-haut qui marqueront 2013, année charnière pour le CAS et bien sûr aussi pour la cabane de Tracuit et la section!

Je me réjouis donc de l'arrivée d'Anne-Lise à Tracuit et du dynamisme qu'elle va y apporter. Ne manquez pas d'ailleurs de monter bientôt à Tracuit pour faire sa connaissance et... celle de la nouvelle cabane!





Sandrine est en blanc sur la photo de groupe au sommet du Dôme des Ecrins

La plupart d'entre vous connaît déjà Sandrine Zweili, gardienne de la cabane des Diablerets depuis 2012.

Sandrine est membre de la section depuis plusieurs années, jeune et sportive accomplie avec plusieurs cordes à son arc. Fleuriste de formation, elle travaille en haute saison de ski en tant que secouriste-pisteuse à Villars.

2012 a été une 1^{ère} année difficile pour Sandrine aux Diablerets, avec une fréquentation toujours trop faible de la cabane et quelques incidents « techniques » venant y perturber son travail. Toutefois, l'expérience acquise et les améliorations apportées en 2012 à la cabane ont décidé Sandrine à poursuivre ce gardiennage.

Un autre élément a aussi pesé sur cette décision : une quinzaine de couples ou d'amis, membres de la section pour la plupart, vont renforcer bénévolement Sandrine en 2013, soit en la remplaçant carrément pendant 1 ou 2 jours, soit en venant travailler pour ou avec elle lors de week-ends ou de périodes chargés. D'ailleurs, si d'autres personnes, couples ou familles sont intéressés par ce bénévolat – et passer un ou plusieurs jours à la cabane des Diablerets – ils peuvent sans autre s'adresser directement à Sandrine : il reste quelques « trous » à combler !

Parmi d'autres mesures prises pour améliorer la fréquentation de la cabane, on collabore plus étroitement avec Glacier 3000. Et chacun(e) de vous a aussi un rôle à jouer : pour venir y manger, y dormir, y organiser une course, une manifestation, une sortie, etc.

Sandrine se réjouit de votre prochain appel.

LEYSIN EXCURSIONS

www.leysin-excursions.com

à votre service pour vos excursions
tout compris (voyages et hôtels)
en Suisse et en Europe

Natale Repici
Route du Suchet
1854 LEYSIN
+41 79 436 54 71 / +41 79 212 14 63



HEFTI Sports LEYSIN

HEFTI SPORTS Sàrl
Tél. +41 (0)24 494 17 44 - Fax +41 (0)24 494 57 44
e-mail: info@heftisports.ch - www.heftisports.ch



Hôtel Restaurant Du Cerf ***

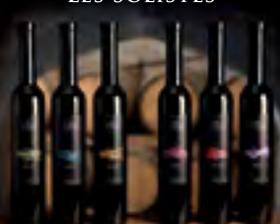


Grand Rue
Tél. +41 24 491 11 94 • Fax +41 24 491 10 31 • lecerf@bluewin.ch • www.lecerf.ch

CH-1863 Le Sépey



LES SOLISTES



UN TERROIR, UNE LÉGENDE

ARTISANS VIGNERONS OLLON
Rue Demesse 7 · CH - 1867 Ollon · Tél. 024 499 25 50 · Fax 024 499 24 48 · info@avollon.ch · www.avollon.ch

Les intendants de nos cabanes

Jean-Pierre Dulex, de Leysin, enseignant et ancien membre du comité, a repris le poste d'intendant de la cabane de Tracuit à l'automne 2012.

Cette reprise est fort bienvenue après une longue vacance du poste; je m'en réjouis donc particulièrement et l'en remercie.

Bernard Liardet, des Diablerets, jeune retraité de Glacier 3000 et grand connaisseur du massif, a repris récemment le poste d'intendant de la cabane des Diablerets, qu'il a gardiennée – avec Madame – autrefois. Son engagement est très précieux; Sandrine s'en félicite déjà et moi beaucoup aussi!

Jacques Amiguet, intendant du refuge de Chalin depuis... 27 ans, reste fidèle au poste. C'est magnifique et tous s'en et l'en félicitent: Chalin et ses visiteurs, la section et le CAS!

Donald Frutig, intendant du chalet de Roseyres, attaque sa 4^{ème} année à un poste qui, comme les précédents, n'est pas de tout repos. Donald serait aussi très heureux que vous pensiez davantage à Roseyres pour vos anniversaires, fêtes de famille, sorties de boîte, etc.. Roseyres n'est pas assez loué, donc pensez-y !

La construction en cours de la nouvelle cabane de Tracuit

Je vous en ferai un rapport complet lors de la prochaine AG du 9 février prochain, alors... venez nombreux !

La nouvelle cabane de Tracuit sera absolument magnifique !

On a fermé le chantier et l'ancienne cabane pour l'hiver le 12 décembre. La nouvelle gardienne et des ouvriers y sont encore montés le 19 pour le démontage des échafaudages supérieurs. La nouvelle cabane est ainsi en sécurité pour le gros de l'hiver.

Les travaux reprendront à fin février ou début mars selon la météo; il reste encore beaucoup à faire bien sûr, surtout à l'intérieur, mais dans les grandes lignes tout va bien.

Il est toujours prévu, comme sur le planning d'origine, que la nouvelle cabane soit opérationnelle pour l'ouverture de la saison d'été en juin 2013 !

Sur le plan financier, on va faire un point serré avec l'architecte prochainement. On n'a pas eu de réelle mauvaise surprise jusqu'à maintenant; néanmoins, on poursuit encore nos recherches de soutien. Toute aide financière reste très précieuse pour notre extraordinaire réalisation: des soutiens qui peuvent être de toutes sortes et de tous montants; ils permettront de limiter le recours à l'emprunt bancaire nécessaire à la réalisation. Vos idées et propositions sont également bienvenues.

Je me permets en outre de rappeler que si l'un(e) de vous ne sait pas quoi (s')offrir – c'est tard pour Noël, mais toujours d'actualité pour soutenir le renouveau de Tracuit – il existe des parts sociales à CHF 100 et à CHF 1'000. Certains d'entre vous y ont pensé encore récemment et la section leur en est très reconnaissante!

Robert Herren, préposé aux cabanes

N.B. : allez-voir nos sites internet pour trouver les coordonnées des gardiennes et de Donald, me contacter ou voir les photos du chantier!

Soit: www.cas-chaussy.ch et www.tracuit.ch

Boutique - Confection
Hommes - Dames



Tél. 024 492 37 17 • 1865 LES DIABLERETS

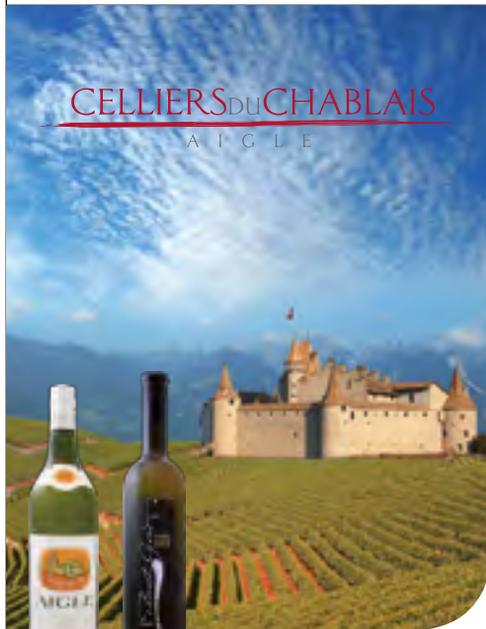


Horlogerie-
Bijouterie
Pierre-Alain
Christen

Bijoutier-Joillier

1860 Aigle • Rue du Bourg 6
Tél. + fax 024 466 22 94
bijouterie.christen@bluewin.ch

CELLIERS DU CHABLAIS
AIGLE



WWW.CELLIERSDUCHABLAIS.CH

**Boulangerie du Vil-
lage**

Ouvert 7/7
de 6h.30 à 18h.30

Votre artisan boulangier



L. + M. Dubois
Tél. 024 494 27 75

LIETTA S.A.

LEYSIN – AIGLE

TRAVAUX PUBLICS ET BÂTIMENTS

Tél. 024 494 12 27 • Natel 079 417 59 86
Fax 024 494 29 25

E-mail: liettasa@bluewin.ch

**RESTAURANT TOURNANT
PANORAMIQUE**

Tél. 024 494 31 41

www.teleleysin.ch

Télé-Leysin
tél. 024 494 16 35



Arête des Perrons de Vallorcine

Le 18 août 2012, on était en pleine canicule : quoi de mieux que de monter en altitude pour se mettre au frais ? Ça tombait bien : c'était la date choisie pour aller se promener sur l'arête des Perrons de Vallorcine.

Partis de très bonne heure d'Ollon, Francine, notre G.O., Jean-Michel, Bertrand, Karine, Cindy et Anne avons laissé les voitures au barrage d'Emosson, déjà très animé par des randonneurs, des grimpeurs et des ouvriers en plein travail de réhaussement du barrage de Vieil Emosson. Du coup, nous voilà confinés sur le barrage à une petite bordure de la route sur laquelle les gros camions de chantier roulent à toute allure ; mais, ensuite, la marche d'approche est très belle, assez sauvage, soleil et ombre, le terrain est raide, on prend vite de l'altitude dans un panorama grandiose. A la brèche entre les deux aiguilles du Van, nous voici à pied d'œuvre : on s'équipe, et à nous l'arête.

Ça commence en douceur jusqu'au Grand Perron, 2674m où nous attendent 3 rappels. Après, sans être difficile, c'est plus aérien. Montées, descentes, rappels se succèdent. Passage à la Pointe de Vouilloz, descente en rappel, remontée sur l'Ifala avec un pas plus délicat, pique-nique. Il fait un temps radieux : le Mont Blanc et le Grand Combin sont majestueux. Et on continue. En dessous de nous, les camions roulent et bourdonnent : qu'on est bien ici en haut !

L'après-midi est déjà bien entamé quand nous arrivons enfin au bout de l'arête. La descente est longue, il fait vraiment très chaud : une brève halte au bord d'un petit lac permet de se rafraîchir joyeusement ! Et on descend, encore et encore. Les gourdes sont vides depuis longtemps. C'est vous dire si la petite mousse bien fraîche au restaurant du barrage est la bienvenue !

C'était une fantastique journée, une très belle course de plus à l'actif de Chaussy. MERCI !

Anne

Course-assemblée à Pont-de-Nant

Dimanche 4 novembre 2012 - Quelle bonne idée d'organiser cet ultime rendez-vous de l'année dans ce magnifique vallon, idyllique et sauvage à souhait, et d'être si bien accueillis par les tenanciers de l'Auberge de Pont-de-Nant, située aux pieds du Grand Muveran, à proximité du jardin botanique alpin et des sentiers pédestres et didactiques.

Il est 11 h 30, lorsque Raymond Tanniger accueille avec plaisir quelque 40 personnes, souhaitant une cordiale bienvenue à cette belle assistance, citant et remerciant la quinzaine d'excusés qui avaient eu l'amabilité de le faire ; il relève la présence toujours très appréciée de Madeleine Wuilloud, ancienne présidente, et de notre membre d'honneur Gaston Gigandet. Nous avons malheureusement le grand chagrin de nous séparer de trois clubistes qui ont marqué de leur empreinte la vie de la section ; ce sont Monique Stadlmayer, domiciliée à Cergnat, Daniel Tappy, membre cinquantenaire, domicilié à Rivaz, et Paul Vernaud, membre quarantenaire, domicilié à Aigle ; un vibrant hommage leur est rendu et l'assistance observe quelques instants de recueillement.

Mutations - Depuis quelques années, la faute incombant à la conjoncture difficile actuelle, des changements fréquents influencent particulièrement l'effectif de la section ; si des familles et de nombreux jeunes alpinistes viennent renforcer nos rangs, plusieurs démissions ou radiations sont enregistrées régulièrement et, à fin 2012, «Chaussy» compte quelque 550 membres.



Jean-Pierre
Fleurs
Maîtrise Pédérale

www.jeanpierre fleurs.ch

Rue du Midi 6 1860 Aigle 024 466 23 77

Silles
ACKERMANN
HOTELS & RESTAURANTS

Place de la Gare 6
1860 AIGLE
Tél. 024 466 50 80

Auberge du Pont-de-Nant

Produits de saison – Cuisine nature
Menu découverte gastronomique
Jacuzzi sur terrasse
Traiteur

Tél. 024 498 14 95 – www.pont-de-nant.ch



Louez un « train nostalgie » rien que pour vous !



Voyagez dans le temps
à travers le Chablais

Renseignements et Réservation :
Transports Publics du Chablais SA
Tél. + 41 (0)24 468 03 30
info@tpc.ch – www.tpc.ch



Communications du comité - 2013 sera un grand millésime pour le Club Alpin Suisse puisqu'il marquera le 150^e anniversaire de sa fondation. De nombreuses manifestations seront organisées tout au long de l'année par le CAS et notre section participera également très activement à l'événement, notamment durant le mois de septembre lors des festivités qui marqueront d'une pierre blanche l'inauguration de la nouvelle cabane de Tracuit. Relevons que toute la population et les guides du Val d'Anniviers seront naturellement de la partie.

Dans notre région, ce sera également la fête, puisque le CAS sera reçu officiellement «hôte d'honneur» lors du FIFAD des Diablerets en août 2013. Les membres sont d'ores et déjà invités à participer à ces rendez-vous et l'Echo vous renseignera sur leur déroulement.

Cabanes - Robert Herren fait le tour de nos propriétés : tout est au point au *refuge de Chalin*, gardienné avec toujours autant d'amour par Jacques Amiguet, qui y est déjà monté, tenez-vous bien, pour la 194^e fois... Un immense merci à Jacques pour son dévouement sans faille à ce coquet petit refuge qui mériterait d'être visité par tous nos membres.

A la *cabane des Diablerets*, notre nouvelle gardienne Sandrine Zweili se donne aussi beaucoup de peine pour intensifier le marketing en faveur de cette jolie et confortable cabane; avec quelque 500 nuitées en 2012, elle sort gentiment d'une période difficile au niveau de sa fréquentation. Sandrine apprécie l'aide précieuse de plusieurs bénévoles qui lui donnent un bon coup de main lors de certaines périodes chaudes; nous vous invitons donc à agencer un week-end ou un passage à la cabane des Diablerets, où vous pourrez apprécier ses délicieuses spécialités culinaires et son accueil chaleureux.

Au *chalet de Roseyres*, la fréquentation souffre également de la conjoncture actuelle; Donald Frutig peut compter sur plusieurs membres bénévoles pour le seconder et nous les félicitons chaleureusement pour tout le travail qu'ils accomplissent pour rendre toujours plus accueillant ce joli chalet situé à proximité du Lac Retaud.

A la *cabane de Tracuit*, la construction suit son cours; Raymond et Robert y montent tous les lundis pour les rendez-vous de chantier qui réunissent 20 à 40 personnes. La nouvelle cabane est «hors d'eau» et les travaux reprendront en mars si les conditions le permettent, pour être opérationnelle au début de l'été 2013. Elle est magnifique et devrait attirer beaucoup de visiteurs, certainement plus qu'en 2012 dont la fréquentation a été assez moyenne avec un peu plus de 5'000 nuitées (ouvriers compris). La recherche de fonds est toujours d'actualité et toutes sortes d'aides financières sont les bienvenues! Bonne nouvelle également pour notre cabane fétiche avec la venue de Jean-Pierre Dulex comme intendant.

Courses - Francine Bohren et sa Commission des courses remercient tous ceux qui ont participé aux sorties en 2012, ainsi qu'à l'élaboration du programme 2013; il y en a pour tous les goûts: ski, cours avalanches et technique, raquettes, cascades de glace, escalade, alpinisme, randonnées, vtt, via ferrata, etc. Un très beau programme comportant une centaine de courses; c'es affolant et vous vous rendez compte ce que cela représente comme efforts pour organiser toutes ces sorties. Un immense merci à Francine, sa commission et Lise pour tout le soin apporté à la principale activité de «Chaussy», en collaboration avec «Argentine».

Il est 12h00 lorsque Raymond invite chacun à partager l'apéritif; c'est le moment de découvrir ce superbe vallon où, lors d'une prochaine randonnée, vous pourriez admirer l'aigle royal, le gypaète ou le lagopède alpin dans les airs, ou chamois, chevreuils, bouquetins et marmottes qui ont choisi ce paradis terrestre comme résidence. Merci à Sylvie et David Berger et leurs filles Marie, Léa et Eva, fraîchement entrés à la «Section Chaussy», pour leur accueil et la qualité du repas, aux saveurs régionales, qui a aiguisé l'appétit et les papilles gustatives des heureux participants de cette belle journée automnale.

Marc Vurlod



Dépannages 24h/24h
Pannes et accidents

Roger DURGNAT

Tél. 024 491 10 30 – 079 353 81 30
1862 LES MOSSÉS

*Domaine
Dillet*
YVORNE



ERIC MINOD
PROPRIÉTAIRE-VIGNERON • YVORNE

Découvrez les vins du Domaine
Cave ouverte: lundi à vendredi de 16 à 19 heures
samedi matin de 9 à 13 heures ou sur rendez-vous

Tél. 024 466 53 89 • Portable 079 329 65 78
Fax 024 466 53 91
info@yvornedillet.ch • www.yvornedillet.ch



Votre marchand régional

Stéphane SAUTHIER, successeur

COMBUSTIBLES
Tél. 024 466 25 66
Fax 024 466 61 64

Auberge des Messageries

Spécialités : filets de perche et viandes
(château brillant, filet de bœuf, entrecôte de cheval)
Fermé le dimanche
Accès aux chaises roulantes

Krümel Sàrl
Rue du Midi 19 - 1860 AIGLE
Tél. +41 (0)24 466 20 60
messageries@bluewin.ch



Pharmacie d'Ollon • 024 499 11 46 • Articles de droguerie

Droguerie d'Aigle • 024 466 19 38

Droguerie de Villars • 024 495 24 38

MONACHON Sàrl

*Santé, beauté, bien-être, mais aussi ménage,
produits piscines et techniques*

Chez Monachon, il y a toujours une solution



CRAUSAZ CONSTRUCTION SA

Rue de la Fontaine 1
1860 AIGLE

Tél. 024 468 68 00



✚ Maîtrises fédérales ✚
Maison fondée en 1897

www.crausaz-sa.ch

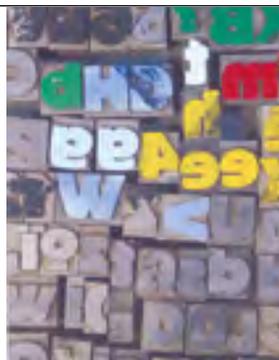
Travaux publics et bâtiments

imprimerie nouvelle leysin

- impressions numériques pour tirages en couleurs
- créations pré-presses
- imprimés commerciaux en noir ou en quadrichromie

tél. 024 494 12 36

vurlod@bluewin.ch



Nos spécialités

- Tagliatelles aux morilles et foie gras poêlé
- Risotto aux gambas à la provençale
- Tournedos de bœuf - sauce aux morilles
- Pizza à l'emporter Fr. 13.–

fatmirbar@msn.com

Rest des Alpes
Aigle
Fatmir Sejdija

Rue du Bourg 29
1860 - Aigle

Tel. 024 466 2518
Mob. 076 317 5634

P.P.
1854 LEYSIN



Quand partenariat rime avec confiance.

Lorsqu'il est question d'argent, on aime
pouvoir compter sur un partenaire compétent.
Nous vous conseillons personnellement.
Prenez rendez-vous pour un entretien.
www.raiffeisen.ch

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN